



MUNICIPIUL SUCEAVA
B-dul 1 Mai nr. 5A, cod: 720224
www.primariasv.ro, primsv@primariasv.ro
Tel: 0230-212696, Fax: 0230-520593

PROIECT

HOTĂRÂRE

privind încetarea înainte de termen a contractului de concesiune nr. 107/93694 din 16.01.1999,
preluat prin actul adițional nr. 2

Consiliul Local al Municipiului Suceava;

Având în vedere: Referatul de aprobare al Viceprimarului municipiului Suceava
Ioan –Dan Cușnir înregistrat la nr. 31393 din 19.06.2026 Raportul Serviciului
Cadastru, Patrimoniu nr. 31394 din 19.06.2026.

Ținând cont de:

- Avizul Comisiei Juridică, de Disciplină, Servicii Publice, Administrație Publică și Ordine Publică;
 - Avizul Comisiei Buget – Finanțe, Fonduri Europene, Strategii de Dezvoltare;
 - H.C.L. Suceava nr. 43/1998 prin care s-a aprobat concesiunea terenului prin licitație publică;
 - Contract de concesiune nr. 107/93694 din 16.01.1999, concesionar doamna Scutariu Florin ;
 - Act adițional nr. 2, concesionari domnul [REDACTED] și [REDACTED];
 - Nota conceptuală a Direcției Tehnice și de Investiții, Serviciul Reparații Străzi și Sistemizare Rutieră nr. 7320 din 13.02.2026 demolarea construcțiilor cu destinație de garaje și amenajare parcare, alei, spații de joacă în zona Cartodrom și prevederile art. 10 alin. (2) din contractul de concesiune nr. 107/93694 din 16.01.1999;
 - Documentația tehnico-economică nr. 31392 din 19.06.2026.
- În conformitate cu prevederile art. 872 alin. (3) din Legea nr. 287/2009 privind Codul Civil, republicată, cu modificările și completările ulterioare;
- În temeiul dispozițiilor art. 129 alin. (2) lit. c), art. 139 alin. (3) lit. g) și art. 196 alin. (1) lit. a) din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

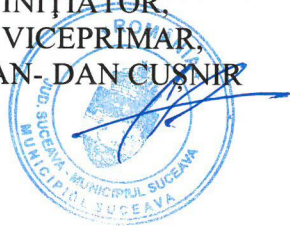
HOTĂRĂȘTE:

Art.1. Se aprobă încetarea înainte de termen a contractului de concesiune nr. 107/93694 din 16.01.1999, preluat prin actul adițional nr. 2, încheiat între Municipiul Suceava și domnul [REDACTED], având ca obiect exploatarea terenului, în suprafață de 27 mp (PC 1802), aflat în domeniul privat al Municipiului Suceava, situat în Suceava, strada Alea Jupiter, zona Cartodrom.

Art.2. Pentru perioada 01.07.2026 – 16.01.2029 se aprobă suma de 19,5 lei (reprezentând răscumpărarea folosinței) conform documentației tehnico-economice, cu respectarea prevederilor art. 10 alin. (2) din contractul de concesiune nr. 107/93694 din 16.01.1999.

Art. 3. Serviciul Cadastru, Patrimoniu, Direcția Poliția Locală și Direcția Domeniului Public din cadrul aparatului de specialitate al Primarului municipiului Suceava vor aduce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

INIȚIATOR,
VICEPRIMAR,
IOAN-DAN CUȘNIR

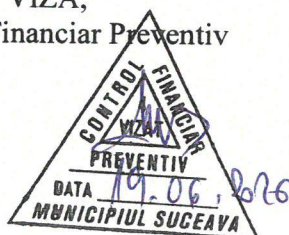


AVIZAT,
SECRETAR GENERAL AL MUNICIPIULUI
GHEORGHE- ALEXANDRU MOLDOVAN

A blue ink handwritten signature, likely belonging to Gheorghe-Alexandru Moldovan, written over the text.



VIZĂ,
Control Financiar Preventiv



VIZĂ,
Serviciul Juridic,
Şef Serviciu,
Paul Iftimie

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Paul Iftimie".



MUNICIPIUL SUCEAVA

B-dul 1 Mai nr. 5A, cod: 720224

www.primariasv.ro, primsv@primariasv.ro

Tel: 0230-212696, Fax: 0230-520593

Nr. 31393 din 19.06.2026.

REFERAT DE APROBARE

Doamnelor si domnilor consilieri locali,

În conformitate cu prevederile art. 129 alin. (2) lit. c) din O.U.G. nr. 57 din 03.07.2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare, Consiliul local exercită "atribuții privind administrarea domeniului public și privat al comunei, orașului sau municipiului".

În baza art. 872 alin. (3) din Legea nr. 287/2009 privind Codul Civil, republicată, cu modificările și completările ulterioare

"În toate cazurile, exercitarea dreptului de concesiune este supusă controlului din partea concedentului, în condițiile legii și ale contractului de concesiune."

Direcția Tehnică și de Investiții, Serviciul Reparații Străzi și Sistematizare Rutieră din cadrul Primăriei Municipiului Suceava a întocmit Nota Conceptuală nr. 7320 din 13.02.2026 privind demolarea construcțiilor cu destinație de garaje și amenajare parcare, alei spații de joacă în zona Cartodrom. În prezent, obiectivul de investiții "Demolarea construcțiilor cu destinație de garaje și amenajare parcare, alei și spații de joacă" este situat pe strada Jupiter, în zona Cartodrom, într-un areal care se află într-o stare tehnică necorespunzătoare, fiind afectat de degradări ce limitează utilizarea sigură și eficientă a spațiului public.

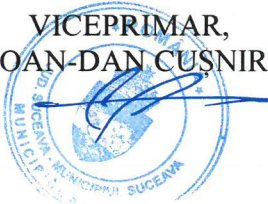
Documentația aferentă garajului menținut în amplasament cuprinde contractul de concesiune nr. 107/93694 din 16.01.1999 încheiat cu domnul [redacted] și actul adițional nr. 2 întocmit ulterior pe numele domnului [redacted]

Obiectivul de investiții propus constă, din punct de vedere tehnic și funcțional, în desfășurarea construcțiilor existente cu destinația de garaje, lucrările de demolare fiind prevăzute în totalitate în valori estimate. Ulterior, pe terenul eliberat se vor realiza alei pietonale și auto, o parcare amenajată cu locuri delimitate și spații de joacă pentru copii, asigurând astfel funcționalitatea și siguranța zonei.

În conformitate cu dispozițiile art. 10 alin. (2) din contractul de concesiune nr. 107/93694 din 16.01.1999, pentru perioada 01.07.2026 – 16.01.2029, se aprobă suma de 19,5 lei, reprezentând răscumpărarea folosinței bunului, conform documentației tehnico – economice.

Față de cele precizate mai sus, se propune spre dezbateră și aprobare proiectul în forma prezentată.

VICEPRIMAR,
IOAN-DAN CUȘNIR





MUNICIPIUL SUCEAVA
B-dul 1 Mai nr. 5A, cod: 720224
www.primariasv.ro, primsv@primariasv.ro
Tel: 0230-212696, Fax: 0230-520593

Nr. 31394 din 19.06.2026

APROB,
p. PRIMAR,
Ec. VASILE RÎMBU
VICEPRIMAR,
IOAN-DAN CUȘNIR

RAPORT AL SERVICIULUI CADASTRU, PATRIMONIU

Direcția Tehnică și de Investiții, Serviciul Reparații Străzi și Sistemizare Rutieră din cadrul Primăriei Municipiului Suceava a întocmit Nota Conceptuală nr. 7320 din 13.02.2026 privind demolarea construcțiilor cu destinație de garaje și amenajare parcare, alei spații de joacă în zona Cartodrom. În prezent, obiectivul de investiții “ Demolarea construcțiilor cu destinație de garaje și amenajare parcare, alei și spații de joacă” este situat pe strada Jupiter, în zona Cartodrom, într-un areal care se află într-o stare tehnică necorespunzătoare, fiind afectat de degradări ce limitează utilizarea sigură și eficientă a spațiului public.

Documentația aferentă garajului menținut în amplasament cuprinde contractul de concesiune nr. 107/93694 din 16.01.1999 încheiat cu domnul [REDACTED] și actul adițional nr. 2 întocmit ulterior pe numel [REDACTED]

Obiectivul de investiții propus constă, din punct de vedere tehnic și funcțional, în desfășurarea construcțiilor existente cu destinația de garaje, lucrările de demolare fiind prevăzute în totalitate în valori estimate. Ulterior, pe terenul eliberat se vor realiza alei pietonale și auto, o parcare amenajată cu locuri delimitate și spații de joacă pentru copii, asigurând astfel funcționalitatea și siguranța zonei.

Prin Nota Internă nr.95 din 13.03.2026 Serviciul cadastru, patrimoniu a solicitat Direcției Domeniului Public să ne comunice costurile estimate pentru realizarea lucrărilor de demolare a garajelor, precum și costurile necesare pentru aducerea terenului la starea inițială.

Conform contractului de lucrări nr. 8843 din 23.02.2026 și a ofertei de preț nr.311073 din 19.02.2026, valoarea pentru demolare a unui garaj la cota “0”, transportarea deșeurilor rezultate în urma demolării și depozitării/eliminarea deșeurilor rezultate este de 2.870,08 lei fără TVA/per garaj.

Serviciul cadastru, patrimoniu a solicitat Serviciului Reparații Străzi și Sistemizare Rutieră prin Nota Internă nr.97 din 16.03.2026 estimarea costurilor pentru amenajarea unui loc de parcare care să înlocuiască spațiul eliberat de garaje.

Estimarea prețului pentru realizare parcare pe suprafața rezultată din demolarea garajelor, conform contractului nr. 39366 din 01.10.2024 este de 3.002,72 lei, fără TVA.

În conformitate cu dispozițiile art. 10 alin. (2) din contractul de concesiune nr. 107/93694 din 16.01.1999, pentru perioada 01.07.2026 – 16.01.2029, se aprobă suma de 19,5

lei, reprezentând răscumpărarea folosinței bunului, conform documentației tehnico – economică.

În conformitate cu prevederile art. 129 alin. (2) lit. c) din O.U.G. nr. 57 din 03.07.2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare, Consiliul local exercită “atribuții privind administrarea domeniului public și privat al comunei, orașului sau municipiului”.

În baza art. 872 alin. (3) din Legea nr. 287/2009 privind Codul Civil, republicată, cu modificările și completările ulterioare

“ În toate cazurile, exercitarea dreptului de concesiune este supusă controlului din partea concedentului, în condițiile legii și ale contractului de concesiune.”

Față de cele menționate mai sus, considerăm că proiectul de hotărâre îndeplinește condițiile pentru a fi adoptat.

Nr. ex. : 2	Numele și prenumele	Funcția și structura din cadrul aparatului de specialitate	Semnătura
Contrasemnat	Breabăn Sergiu	Șef serviciu	
Întocmit	Slevoacă Alina	Consilier superior	



MUNICIPIUL SUCEAVA
B-dul 1 Mai nr. 5A, cod: 720224
www.primariasv.ro, primsv@primariasv.ro
Tel: 0230-212696, Fax: 0230-520593

Serviciul Cadastru, Patrimoniu

Nr. 31392 din 19.06.2026.

APROB,
p. PRIMAR,
Ec. VASILE RÎMBU
VICEPRIMAR,
IOAN-DAN CUSNIR

DOCUMENTAȚIE TEHNICO-ECONOMICĂ
privind încetarea înainte de termen a contractului de concesiune nr. 107/93694 din
16.01.1999, preluat prin actul adițional nr. 2

1 DATE GENERALE:

- OBIECT: Încetarea înainte de termen a contractului de concesiune nr. 107/93694 din
16.01.1999, preluat prin actul adițional nr. 2

- INIȚIATOR: Primarul Municipiului Suceava

-BENEFICIAR: Municipiul Suceava

2. FUNDAMENTARE TEHNICĂ:

Direcția Tehnică și de Investiții, Serviciul Reparații Străzi și Sistemizare Rutieră din cadrul Primăriei Municipiului Suceava a întocmit Nota Conceptuală nr. 7320 din 13.02.2026 privind demolarea construcțiilor cu destinație de garaje și amenajare parcare, alei spații de joacă în zona Cartodrom. În prezent, obiectivul de investiții “ Demolarea construcțiilor cu destinație de garaje și amenajare parcare, alei și spații de joacă” este situat pe strada Jupiter, în zona Cartodrom, într-un areal care se află într-o stare tehnică necorespunzătoare, fiind afectat de degradări ce limitează utilizarea sigură și eficientă a spațiului public.

Amenajarea și optimizarea parcărilor și a aleilor vor contribui la fluidizarea circulației, la creșterea siguranței pietonale și la îmbunătățirea accesului în zonă. Realizarea spațiilor de joacă răspunde nevoii de dotări urbane pentru petrecerea timpului liber și susține o utilizare funcțională și coerentă a zonei, în beneficiul comunității locale.

Având în vedere situația descrisă, se propune demolarea construcțiilor cu destinație de garaje în zona Cartodrom, iar ulterior amenajarea unei parări, a aleilor și a unor spații de joacă, ca parte a modernizării infrastructurii rutiere, pentru îmbunătățirea fluenței traficului, creșterea siguranței participanților la circulație și susținerea dezvoltării socio – economice a zonei, în beneficiul comunității locale.

Estimarea cheltuielilor pentru execuția obiectivului de investiții, luându-se în considerare costurile unor investiții similare realizate și standarde de cost pentru investiții similare. Valoarea totală estimată este de 575.500 lei inclusiv T.V.A.

Estimarea cheltuielilor pentru proiectarea, pe faze, a documentației tehnico – economice aferente obiectivului de investiție, precum și pentru elaborarea altor studii de specialitate în funcție de specificul obiectivului de investiții, inclusiv cheltuielile necesare pentru obținerea avizelor, autorizațiilor și acordurilor prevăzute de lege:

- Proiect tehnic și execuție: 500.000 lei inclusiv T.V.A.;
- Studii: 75.500 lei inclusiv T.V.A., din care: studiu de fezabilitate 70.000 lei inclusiv T.V.A., studiu topografic 2.000 lei inclusiv T.V.A., studiu geotehnic 2.000 lei inclusiv T.V.A., expertiză tehnică 1.500 lei inclusiv T.V.A.

Terenul afectat de lucrări face parte din intravilanul municipiului și este proprietatea municipiului Suceava – domeniul public.

Amplasamentul propus este situat în zona Cartodrom, pe strad Jupiter, situat într-o zonă urbană, preponderent rezidențială și de agrement.

Zona dispune de acces rutier existent, însă infrastructura este degradată și nu răspunde cerințelor actuale de trafic. Configurația terenului permite reorganizarea funcțională a spațiului prin amenajarea de parări, alei pietonale și spații de joacă, fără a afecta construcții cu valoare patrimonială sau funcțiuni esențiale.

Amplasamentul beneficiază de proximitatea zonelor de locuire, ceea ce justifică necesitatea dotărilor propuse și asigură un grad ridicat de utilizare a investiției. Totodată, intervenția contribuie la îmbunătățirea aspectului urban, la creșterea siguranței și la valorificarea coerentă a terenului aflat în domeniul public.

Obiectivul de investiții propus constă, din punct de vedere tehnic și funcțional, în desfășurarea construcțiilor existente cu destinația de garaje, lucrările de demolare fiind prevăzute în totalitate în valori estimate. Ulterior, pe terenul eliberat se vor realiza alei pietonale și auto, o parcare amenajată cu locuri delimitate și spații de joacă pentru copii, asigurând astfel funcționalitatea și siguranța zonei.

3. FUNDAMENTARE ECONOMICĂ:

Contractul de concesiune nr. 107/93694 din 16.01.1999, a domnului [REDACTAT] aprobat prin H.C.L. Suceava nr. 43/1998, prin care s-a aprobat concesiunea terenului prin licitație publică, având ca obiect construirea unui garaj auto în suprafață de 27 mp (PC 1802), a fost preluat prin actul adițional nr. 2 de domnii [REDACTAT] [REDACTAT]

Conform acestora durata concesiunii este de 30 ani, începând cu data de 16.01.1999 până la 16.01.2029, iar valoarea redevenței adjudecată la licitație a fost de 2.350.000 lei, cu recuperarea prețului concesiunii în 10 ani de la data semnării contractului.

Având în vedere încetarea contractului înainte de expirarea duratei stabilite se impune o analiză a perioadei utilizate și a celei rămase neutilizate. Întrucât suma a fost achitată integral pentru toată perioada contractuală rezultă necesitatea restituirii sumei aferente perioadei rămase din contractul menționat mai sus.

Pentru perioada de timp cuprinsă între data încetării înainte de termen a contractului și data expirării acestuia (01.07.2026-16.01.2029), suma ce trebuie să fie plătită concesionarului este de:

$2.350.000 \text{ (convertim suma)} = 235 \text{ lei}$

$235 \text{ lei} : 30 \text{ ani} = 7,83 \text{ lei/an}$

$7,83 \text{ lei/an} : 12 \text{ luni} = 0,65 \text{ lei/lună}$

$2 \text{ ani și } 6 \text{ luni (01.07.2026 – 16.01.2029)} = 0,65 \text{ lună} \times 30 \text{ luni} = 19,5 \text{ lei}$

Suma menționată va fi platită din bugetul local al municipiului Suceava, cu titlul asimilat unei despăgubiri civile.

Director executiv,
Neculai Liviu Frunzaru

Director executiv,
Greceanu Carmen

Întocmit,
Șef Serviciu,
Breabăn Sergiu





MUNICIPIUL SUCEAVA

B-dul 1 Mai, nr. 5A, cod poștal: 720224

www.primariasv.ro, primsv@primariasv.ro

Tel: 0230 212 696, Fax: 0230 520 593

DIRECȚIA TEHNICĂ ȘI DE INVESTIȚII

Serviciul Reparații Străzi și Sistemizare Rutieră

APROB,
VICEPRIMAR
Ioan Dan Cușnir

NOTĂ CONCEPTUALĂ

privind reconfigurarea urbană și amenajarea de parcuri publice pe strada Alea Jupiter în
zona bl. 129, 130, municipiul Suceava

1. Necesitatea eliberării amplasamentului

Strada Alea Jupiter se confruntă cu un deficit major de locuri de parcare, în contextul în care, potrivit evidențelor Primăriei, sunt înregistrate 896 autovehicule aparținând persoanelor fizice cu domiciliul pe această stradă, precum și un număr suplimentar de 879 autovehicule aferente străzilor adiacente.

În prezent, pe strada Alea Jupiter și pe arterele adiacente sunt înregistrate 1775 autovehicule, în timp ce infrastructura de parcare este complet subdimensionată, generând:

- blocaje frecvente ale circulației;
- ocuparea ilegală a spațiului verde;
- dificultăți pentru autospecialele de intervenție;
- scăderea semnificativă a calității vieții în cartier.

Zona este, de asemenea, tranzitată intens de pietoni (copii, părinți, persoane vârstnice), lipsa unor trotuare sigure și a unor spații funcționale adecvate reprezentând un pericol real, care trebuie corectat în regim de urgență.

În plus, terenul analizat este ocupat de 7 garaje edificate cu caracter provizoriu, care:

- ocupă domeniul public, fără ca acest lucru să mai corespundă actualelor cerințe de urbanism;

- nu respectă destinația și suprafața avizată inițial;

- construcțiile tip garaj au fost edificate provizoriu, cu sau fără autorizații de construire limitate în timp, iar raportul între utilitatea publică și interesul individual nu mai este justificat;

- există foișoare, terase, spații de activități economice;

- construcțiile de tip garaj se află într-o stare avansată de degradare, prezentând un grad ridicat de insalubritate, cu impact negativ asupra igienei, securității și aspectului general al zonei;

- multe dintre aceste garaje sunt utilizate pentru depozitarea deșeurilor, materiale inflamabile sau obiecte abandonate, generând riscuri sanitare și de incendiu;

- unele garaje sunt acoperite cu plăci de azbociment, material interzis din cauza riscurilor grave pentru sănătate;

- unele garaje au și beciuri improvizate, realizate fără respectarea normelor de siguranță, reprezentând un real pericol de prăbușire sau surpare.

În acest context, se justifică eliberarea amplasamentului ocupat în prezent de 3 garaje individuale, pentru a permite sistematizarea zonei în beneficiul comunității.

2. Concept de funcționalitate

Intervenția propusă vizează:

- Demolarea unui număr de 7 garaje, construcții cu caracter provizoriu, care ocupă nejustificat domeniul public;

- Amenajarea unui număr mult mai mare de locuri de parcare în locul garajelor demolate, rezultând astfel o creștere substanțială a capacității de parcare;

- Sistemul rezultat va include: circulație pietonală sigură, delimitarea de spații verzi și optimizarea traficului rutier local, printr-o sistematizare coerentă a întregii zone.

3. Rezultate scontate

- Creșterea capacității de parcare destinată locuitorilor din zonă;
- Asigurarea siguranței pietonale, în special pentru elevii care tranzitează zilnic zona;

- Îmbunătățirea calității mediului urban, inclusiv prin igienizarea și reorganizarea spațiilor;

- Acces facil pentru autospeciale și intervenții (ISU, SAJ, SUMRD, Poliție, Jandarmerie, salubritate, deszăpezire etc.);

- O utilizare legală, eficientă și echitabilă a domeniului public, în interesul general.

4. Lucrări propuse

După finalizarea etapei de demolare și eliberare a domeniului public, Serviciul Reparații Străzi și Sistematizare Rutieră va executa lucrările necesare pentru transformarea amplasamentului într-un spațiu urban funcțional, după cum urmează:

- Demolarea resturilor de beton rămase în urma desființării garajelor existente;
- Executarea casetei stradale acolo unde este necesar, prin realizarea stratului de balast și a stratului de piatră spartă;

- Așternerea succesivă a straturilor de mixtură asfaltică – binder și uzură;

- Trasarea și aplicarea marcajelor rutiere corespunzătoare, inclusiv pentru delimitarea locurilor de parcare și a zonelor pietonale;

• Amenajarea de spații verzi, în scopul îmbunătățirii aspectului urban și a calității mediului înconjurător.

5. Propunere

Toate lucrările propuse se realizează cu resursele financiare proprii ale municipiului Suceava, prin bugetul Serviciului Reparații Străzi și Sistemizare Rutieră, fără a afecta alte investiții în derulare.

Față de cele menționate, propunem aprobarea lucrărilor de reamenajare a domeniului public pe strada Alea Jupiter, după obținerea terenului viran rezultat în urma desființării construcțiilor existente, urmând ca ulterior acestor lucrări să fie demarată achiziția documentației tehnice pentru lucrările de sistemizare rutieră, în vederea unei dezvoltări urbane durabile și unitare a întregii zone.

Arhitect/Şef	Director executiv	Şef serviciu	Director D.D.P
Ioan Lungu	Neculai Liviu Frunzaru	Carmen Gavrilovici	Marian Andronache



MUNICIPIUL SUCEAVA

B-dul 1 Mai nr. 5A, cod: 720224

www.primariasv.ro, primsv@primariasv.ro

Tel: 0230-212696, Fax: 0230-520593

DIRECȚIA PATRIMONIU

Serviciul Patrimoniu

Nr. 10175 din 18.09.2016

ACT ADIȚIONAL nr.2

la contractul de concesiune nr. 107/93694 din 16.01.1999

Prezentul act adițional se încheie între:

MUNICIPIUL SUCEAVA, reprezentat prin **dl. Ion Lungu** – primar, împuternicit prin dispozițiile art. 62, al. 1 din Legea 215/2001 privind administrația publică locală republicată, să reprezinte interesele unității administrativ-teritoriale, în calitate de **concedent**, pe de o parte,

și
[redacted], identificată cu [redacted] eliberată la data de 16.09.2009 de către SPCLEP Gura Humorului, [redacted] domiciliată în satul [redacted] comuna Bălă [redacted] județul Suceava, în calitate de **concesionar** pe de altă parte,

Având în vedere Contractul de vânzare cumpărare autentificat sub nr. 571 din 18.03.2016 la Biroul Individual Notarial Curcă Mihai, s-a încheiat prezentul act adițional:

Art.1. Se modifică cap. I, Părțile contractante din contractul de concesiune nr. 107/93694 din 16.01.1999, care devine astfel:

“I PĂRȚILE CONTRACTANTE:

1. MUNICIPIUL SUCEAVA, reprezentat prin **dl. Ion Lungu** – primar, împuternicit prin dispozițiile art. 62, al. 1 din Legea 215/2001 privind administrația publică locală republicată, să reprezinte interesele unității administrativ-teritoriale, în calitate de **concedent**, pe de o parte,

și
2. [redacted] și [redacted]
[redacted] soți, domiciliați în Suceava str. [redacted]
[redacted] județul Suceava, în calitate de **concesionari** pe de altă parte.”

Art. 2. Obligațiile financiare ale concesionarului secund izvorâte din derularea

prezentului contract iau naștere începând cu data de 18.03.2016.

Art. 3. Celelalte prevederi contractuale rămân neschimbate.

Prezentul act adițional s-a încheiat în două exemplare, unul pentru concedent și unul pentru concesionar și a fost eliberat astăzi 18.04.2016.

CONCEDENT
MUNICIPIUL SUCEAVA

PRIMAR
Ion Lungu



Viza control financiar preventiv, ~~propun~~
Siriteanu Mihaela Angelica



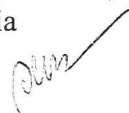
Vizat pentru legalitate,
cons.juridic
Olariu Mihaela



Director executiv,
Jitariuc Mihail



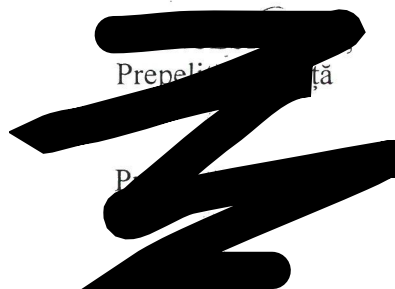
Sef Serviciu Patrimoniu,
Damian Camelia



Intocmit,
Turcanu Floarea



Președintele
P



CONTRACT DE CONCESIUNE
Nr. 107193694 din 16.01.1999

I. PARTILE CONTRACTANTE

Intre Municipiul Suceava, reprezentat prin Constantin Sofroni - primar, imputernicit prin dispozitiile art.42, al.1 si art. 44, al.1, lit. "F" din Legea nr.69/1991 (republicata) privind administratia publica locala, sa reprezinte interesele unitatii administrativ-teritoriale, in calitate de concedent, pe de o parte s [redacted] domiciliat in Suceava, str. [redacted] in calitate de concesionar, pe de alta parte, in temeiul Legii nr.50/1991 si a Hotararii Consiliului Local al municipiului Suceava nr.43/1998, s-a incheiat prezentul contract de concesiune.

II. OBIECTUL CONTRACTULUI

Art.1 -Obiectul contractului este cedarea si preluarea in concesiune cu licitatie a terenului situat in Suceava, str. Alea Jupiter (zona Cartodrom), parcela 1802, in suprafata de 27 mp asa cum rezulta din planul de situatie anexat.

Art.2 -Terenul precizat la art.1 se preda de catre concedent catre concesionar, pe baza de proces verbal de predare-primire, in vederea realizarii unei constructii avand functiune de garaj auto conform caietului de sarcini si proiectului prezentat de concesionar si aprobat de concedent.

III. TERMENUL CONTRACTULUI

Art.3 -Durata concesiunii este de 30 ani, incepand cu data predarii-primirii terenului, in conditiile stipulate in prezentul contract si anexele sale.

Art.4 -Concedentul va comunica in scris concesionarului cu doi ani inainte de incetarea contractului, punctul sau de vedere asupra incetarii acestuia.

IV. PRETUL CONCESIUNII

Art.5 -Pretul concesiunii este de 2350000 lei suma ce va fi achitata in 10 ani, adica 235000 lei anual, conform procesului verbal de adjudecare a licitatiei, anexat.

Prima taxa va fi achitata la data incheierii procesului verbal de predare-primire a obiectului concesiunii.

Art.6 -Sumele anuale prevazute la art.5 vor fi indexate anual cu rata inflatiei, exprimata prin raportul leu/dolar USA publicat de Banca Nationala a Romaniei, valabil la data efectuării plății. Plata ratelor anuale poate fi modificata numai in conformitate cu eventualele "Clauze speciale" notificate in art.17 din prezentul contract.

V. MODALITATEA DE PLATA

Art.7 -Sumele prevazute la art.5,6 si 17 se vor plati la caseria Primariei Municipiului Suceava.

Art.8 -Sumele prevazute in prezentul contract, se vor plati intr-o singura rata anuala la finele trimestrului II al anului in curs, sau in conformitate cu "Clauzele speciale" notificate in art.17 din prezentul contract.

Termenul de plata va incepe imediat dupa semnarea procesului verbal de predare primire a terenului care va deveni parte integranta din prezentul contract.

Art.9 -Pentru neplata sumelor datorate conform prezentului contract, concesionarul va plati majorari de intarziere de 0,25% pe zi din suma datorata, respectiv majorarea de intarziere prevazuta de actele normative in vigoare in perioada intarzierii platii; neplata in termen de 60 zile a sumelor datorate, constituie motiv de reziliere a contractului si de retragere a concesiunii.

VI. INCETAREA CONTRACTULUI

Art.10 -Concesiunea poate inceta prin:

1. Expirarea duratei
2. Rascumparare
3. Retragera

1. INCETAREA CONCESIUNII PRIN EXPIRAREA DURATEI

La termenul de incetare a concesiunii, concesionarul are obligatia sa predea bunul ce a facut obiectul contractului si cele ce au rezultat in urma eventualelor investitii facute de el, gratuit si liber de orice sarcini.

Concesionarul va prezenta din partea Administratiei Financiare a municipiului Suceava dovada eliberarii de orice sarcini a bunului concesionat.

Eventualele materiale aprovizionate ca mobilier, instalatiile ce nu sunt pentru uzul exclusiv al concesiunii sau alte bunuri se vor prelua de catre concedent pe baza de contract la data expirarii concesiunii.

2. INCETAREA CONCESIUNII PRIN RASCUMPARARE

Pentru cazurile de interes public, concesiunea poate fi rascumparata, concedentul asigurand despagubirea corespunzatoare valorii investitiei, care trebuie sa fie prompta, adecvata si efectiva.

Cazul de interes public se probeaza prin acte autentice emise de autoritatea locala locala sau prin Hotarari ale Guvernului.

Daca partile nu se inteleg asupra pretului rascumpararii urmeaza sa se adreseze instantei de judecata.

3. INCETAREA CONCESIUNII PRIN RETRAGERE

Concesiunea se retrage si contractul se reziliaza in situatia in care concesionarul nu respecta obligatiile asumate prin contract, constatarea facandu-se de organele de control autorizate.

Concesiunea se retrage si in cazul in care concesionarul nu a inceput executia lucrarilor la obiectivul de investitie, in termen de 1 an de la data concesionarii, fara nici o pretentie din partea concesionarului.

Concedentul va putea rezilia contractul numai dupa notificarea intentiei sale concesionarului, cu precizarea clauzelor care au determinat-o. Rezilierea va opera de

plin drept dupa expirarea unei perioade de 30 zile de la notificare, daca concesionarul nu isi indeplineste obligatiile in acest interval.

Art.11 -In cazul incetarii concesiunii din una din cauzele prevazute la art.10, concesionarul are urmatoarele obligatii :

- sa predea concedentului documentatia tehnica referitoare la obiectivul de investitii ce urma sa se realizeze (sau s-a realizat) pe terenul concesionat ;

- sa prevada in actele juridice pe care le incheie si prin care isi asuma obligatii fata de terti , sau dobindeste drepturi in legatura cu exploatarea bunului, o clauza speciala prin care concedentul se va substitui concesionarului in toate drepturile prevazute ;

- sa prezinte concedentului toate actele in curs de executare , pentru care acesta sa-si poata exercita optiunea ;

- sa prevada in contractele ce le incheie cu persoane fizice si juridice, in legatura cu obiectivul ce se va realiza (sau s-a realizat) pe terenul concesionat, a posibilitatii subrogarii prin concedent, in cazul in care acesta va hotara astfel, cand incetarea concesiunii a intervenit inainte de incetarea valabilitatii actelor respective.

VII. OBLIGATIILE PARTILOR

Art.12 -Concedentul are urmatoarele obligatii:

- sa predea concesionarului terenul liber de orice sarcini;

- sa urmareasca prin imputernicitii sai mersul lucrarilor de constructii la obiectivul realizat pe terenul concesionat, calitatea lucrarilor, stabilitatea lucrarilor, incadrarea in termenul de punere in functiune, precum si respectarea celorlalte cauze contractuale;

- sa retraga concesiunea fara nici o rascumparare in cazul in care nu incepe executia in termen de 1 an de zile de la data predarii primirii terenului, nu se respecta termenul de punere in functiune sau nu se respecta prevederile din oferta.

Art.13 -Concesionarul are urmatoarele obligatii prevazute de Legea nr.50/1991 modificata si completata prin Legea nr. 125/1996:

- sa respecte intocmai prevederile din oferta care a stat la baza incheierii contractului de concesiune;

- sa realizeze lucrarile de investitii in conformitate cu prevederile autorizatiei de construire precum si a avizelor si acordurilor prevazute de Legea nr.50/1991;

- sa obtina toate avizele si acordurile legale pentru realizarea constructiei si exploatarea obiectivului dupa punerea in functiune;

Elementele tehnice prezentate in oferta adjudecata, nu reprezinta solutii aprobate.

- sa execute din fondurile sale lucrarile de racordare la retelele tehnico-edilitare din zona si sa obtina acordul detinatorilor.

Eventualele solutii alternative adoptate prin proiect, alinentare cu apa, sursa de incalzire, etc, se executa pe cheltuiala concesionarului.

- sa respecte toate obligatiile prevazute in caietul de sarcini care face parte integranta din prezentul contract.

-sa puna la dispozitia organelor de control toate evidentele si informatiile solicitate;

-sa prevada in actele juridice pe care le incheie cu terti o clauza speciala prin care, la incetarea in orice fel a contractului de concesiune, concedentul se va substitui concesionarului.

Art.14 -Forta majora exonereaza partile de raspundere in ceea ce priveste indeplinirea totala sau partiala a obligatiilor ce le revin cu mentiunea ca prin forta majora se intelege orice eveniment independent de vointa partilor, imprevizibil si inevitabil, care impiedica partile sa-si execute integral sau partial obligatiile.

Aparitia si incetarea cazului de forta majora se va comunica celeilalte parti in termen de 5 zile, cu mentiunea constatarii evenimentelor de catre organele competente, in prezenta partilor.

In caz de forta majora, comunicata si constatata in conditiile de mai sus, executarea obligatiilor partilor se decaleaza in consecinta, cu perioada corespunzatoare acesteia si cu mentiunea ca nici una din parti nu va pretinde penalitati sau despagubiri, pentru intarzieri in executarea contractului.

Partea care nu a indeplinit obligatia comunicarii, va suporta irevocabil consecintele cazului de forta majora cat si indeplinirea celorlalte obligatii.

In conditiile in care forta majora conduce la o decalare a obligatiilor partilor mai mare de 6 luni, partile se vor reuni pentru a hotara asupra exercitarii in viitor a clauzelor incluse in contract.

In cazul disparitiei sau imposibilitatii de exploatare a bunului concesionat, situatie verificata si constatata de comisia legal constituita, partile vor conveni asupra continuitatii sau incetarii contractului.

VIII. LITIGII

Art.15 -Litigiile de orice fel ce decurg din executarea prezentului contract de concesiune, daca nu pot fi solutionate pe cale amiabila, se vor solutiona de catre instantele de drept comun.

Art.16 -Pe toata durata concesiunii cele doua parti se vor supune legislatiei in vigoare in perioada derularii contractului.

IX. CLAUZE SPECIALE

Art.17 -Se vor nominaliza mai jos cu ocazia perfectarii contractului

X. DISPOZITII FINALE

Art.18 -Modificarea sau adaptarea prezentului contract se poate face numai cu acordul partilor.

Art.19 -Caietul de sarcini si procesul verbal de predare-primire al terenului fac parte integranta din prezentul contract, prevederile lor completand prevederile contractului.

Art.20 -Orice modificare adusa prezentului contract de catre una din parti, fara stirea si acordul celeilalte parti conduce la anularea de drept a contractului.

Prezentul contract privind concesionarea terenului situat in Suceava, str. Aleea Jupiter in suprafata de 27 mp s-a incheiat in 3 exemplare cate unul pentru fiecare parte si un exemplar pentru organul de control.

DATA 16.06.1999

CONCEDENT

PRIMAR
CONSTANTIN SOFRONI

CONCESIONAR

VIZA CONTROL PREVENTIV

VIZA OFICIU JURIDIC

